

# La Lia Guanc dala gherdëina Urtijëi à n cunsëi nuef

Ai 9 de auril 2014 à la Lia Guanc dala gherdëina - Urtijëi abù si senteda generela. Lita dl cunsëi, ma nce na ucajion per ti cialé al'attività fata y chëla dl daunì.

Sandra Comploj Demetz presidënta

Lies - Do la paroles de salut dla presidënta dla Lia Sandra Comploj, à l'ambolt de Urtijëi Ewald Moroder ulù rengaziè la Lia y si cumëmbri per si attività, auzan ora la mpurtanza de mantenià la tradizioni y i valores che nes ie unic tramandei da nosc antenac. Nce per l'ambolt iel for na gran legrëza a pudëi se furnì cun l guant dala gherdëina pra la festes plu mpurtantes dl luech. L'assessëura per la cultura Lara Moroder à rengazià la Lia per si mpëni a ti fé cunëscher ala cumenanza l'vedl savei n con' de co se furnì cun l guant dala gherdëina, nce cun la publicacion sun l "Calënder de Gherdëina 2013" de de vedla fotografies y de doi articuli n con' di guanc dala gherdëina.

La presidënta à ulù rengaziè duc i cumëmbri che à fat peà pra la manifestazions ulache la Lia à fat peà tl 2013, dajan nfirmazions n con' de uni manifestazion.

## Céntes nuevas

Franziska Beikircher, vizepresidënta y responsabla di guanc dala gherdëina/magasin, à rengazià de cuer duc chëi che cun dunfierterti ti juda ala Lia a pudëi mantenià te de bona cundizions y a valorisé l magasin dla trohtes. L'ann passa à la Lia cumprà doi céntes de pel per la baganes di éi y doi céntes per la baganes dl'ëiles; n à nce lascià fé antlaries per i guanc dl'ëiles: trei filzes fosces per la baganes y n valguna culanes per la gherlandes spizes, che ie unides drët beles. Nscila célen de avëi for plu y plu trohtes cumpletates da pudëi ti mpresté ai zitadins.

## Plata internet nueva

Patrizia Ciechi se à tl 2012 cruzià de méter tl internet na plata dla Lia sot al inuem: [www.trachtenverein.it](http://www.trachtenverein.it), ulache la Lia Guanc dala gherdëina - Urtijëi se prejënta per ladin, tudësch y talian, l'ven publicà uni ann l program d'attività dla Lia



**L cunsëi nuef. Da man ciacia:** Pepi Kasslatter, Franziska Beikircher, Manuela Grones Prinoth, Sandra Comploj Demetz (presidënta), Patrizia Ciechi Crepaz, Maria Cristina Mussner Bernardi, Nadya Moroder Pitscheider, Marisa Colcuc Peristi, Helmuth Welponer.

per la sajon da d'instà, n possa udëi fotografies de pruzescions y defiledes, ulache la Lia à fat peà ti ani passei y n possa abiné i cuntac cun i cumëmbri dl cunsëi. Chësta plata unirà de juni 2014 slargëda ora cun na retrospective storica dla Lia da canche la ie unida metuda su ntëur al 1904-06 nchin al didancuei y cun fotografies che mostra var per var coche n se furnësc cun la gherlanda spiza, da prima dunsela, dla jëuna dal ciapel vërt, la bagana (nevicia) y la cazina/slapa. Nscila ti dàn la pusciblità ai nteressei de cialé do avisa coche n se furnësc a puntin per vester drët da catif pra la gran festes.

tachedes ora pra l calënder 2013 y 2014 sun la sceles dla "Curta". Ti 2015 ulëssen mëter sun la plata web dla Lia nce la fotografies de coche n se furnësc var per var cun l guant dala gherdëina dl pitl mut, dl jëunn dal ciapel vërt, dl nevic, di éi maridei (bagana) y dl ost.

La presidënta à liet ju la bilanz dla Lia, dijan che i scioldi trac ite cun contribuc vén tèui ca per njeniè ca uni ann ntan l inviern l magasin dla trohtes, cuncian y baratan ora vedli pec menei o nia plu da pudëi adurvé, cialan che l sibe for dut nët y bel stercà.

## Bagana a Carolina Kostner

Per la Lia iel na gran legrëza che l Chemun d'Urtijëi a ulù ti scinché a Carolina Kostner na bagana, coche uneranza per la bedaia de bront vencida da Carolina tl jadine artistich pra i Juesc Olimpics de Sochi 2014.

La presidënta à ulù ti dì n gran "Dievelpaie" a Bruna Pitscheider, che à ti ultimi cater ani laurà peà tl magasin dla trohtes, y a Michèle Fletcher, che à ti ultimi cater ani mantenià per la Lia i cuntac cun la Lia di hotelieres y osç de Urtijëi y che à metù adum fotografies per fé l album dla Lia. Davia che éiles ne n'e nia plu a despusizion per uni litedes tl cunsëi nuef, à la Lia ulù ti scinché l liber che ie unit ora da puech de duta la trohtes dl'ëiles de Südtirol dal titul "Inser beschtes G'wond". Franziska Beikircher à cunlaurà cun Christoph Gasser, diretëur dl Museum de Tluses, per mëter adum la pert che reverda i guanc dala gherdëina. N rengraziamënt ti va ala cumëmbres dla Lia Dora Runggaldier dl Snaider, Maria Cristina Mussner Bernardi y Sophie Prinoth, che se à furnì cun la cazina, la bagana y la gherlanda spiza per lascé fé la fotografies che ie unides publichedes te chësc liber.

## L cunsëi nuef

Coche cumëmbri dl cunsëi nuef dla Lia Guanc dala gherdëina - Urtijëi, che resterà te si ncëria nchin al 2016, iel unì lità Sandra Comploj Demetz, Franziska Beikircher, Manuela Grones Prinoth, Marisa Colcuc Peristi, Maria Cristina Mussner Bernardi, Patrizia Ciechi Crepaz, Helmuth Welponer, Nadya Moroder Pitscheider (Vanadis) y Pepi Kasslatter (Puntives).

Ai 8 de mei se à l cunsëi nuef dla Lia abinà per fé ora la ncëries di cunseleries y per fé ora l program d'attività dl insta 2014, davia che vel' manifestazion ududa danora ie unida spusteda. Per i proscimi doi ani sarà inant Sandra Comploj Demetz la presidënta dla Lia, che se cruzierà inant nce di conc dla Lia. I lëures da vizepresidënta ie unic sëurantëui da Patrizia Ciechi Crepaz, che se cruzia dla plata web dla Lia, dla publicazions dla Usc di Ladins, te Radio Gherdëina y la vedrina dan la Cësa de Cultura "Luis Trenker". Coche bele ti ultimi ani

cialeràn che l vénie fat a l savëi danora, tres Radio Gherdëina y la vedrina dla Lia, la manifestazions ulache la Lia Guanc dala gherdëina - Urtijëi fej peà. Responsables dl magasin dla trohtes y per mpresté ora i guanc dala gherdëina sarà inant Franziska Beikircher, Manuela Grones Prinoth y Marisa Colcuc Peristi. Manuela Grones fajerà inant nce l lëur da revisëura di conc dla Lia. Maria Cristina Mussner Bernardi mantenirà inant i cuntac cun la Lia di Turism y la Lia di hotelieres y osç de Urtijëi. La cumëmbra nueva dl cunsëi Nadya Moroder tenirà i cuntac cun i cumëmbri dla Lia y juderà ora tl magasin dla trohtes. Helmuth Welponer y Pepi Kasslatter sarà i portabandiera y i responsabli dla organisazion de manifestazions.

## Pruzescion de dumënia dai Andli

N spera che nce chëst ann sarà na bela cumpëida de zitadines y zitadins che fajerà peà pra la pruzescions de Dumënia dai Andli ai 22 de juni y dla Segra dl Rosar ai 5 de utober. Coche l'ie usanza jirà cun la troht ala S. Mëssa 1 di dla Segra de Urtijëi, chëst ann ai 6 de lugio, y dla Gran Santa Maria ai 15 de agost.

La defileda "Gröden in Tracht" sarà chëst ann ai 3 d'agost a Urtijëi, ulache l fajerà peà la Lies Guanc dala gherdëina de Sélva, S. Cristina, Urtijëi y Runcadic y la Mujighes de Urtijëi, S. Cristina, Bula y Sélva. Sambën iel da speré che l temp jude peà, acioche duta la manifestazions ududes danora posse unì fates per la legrëza dla cumenanza y de chëi che vén gën a cialé ai bieci guanc dala gherdëina.

Nce chësc instà uniràl organisa na séira de "Cëefs da zacan", ai 18 de lugio, ulache i cueghes de n valgun restauranc de Urtijëi cujinerà spëisa da zacan sun la pitla Plaza S. Antone; nce tlo jirà cun la troht a chësta blòta séira.

## N possa se mpresté la troht

Per pudëi fé peà cun la troht pra chësta manifestazions pòssen se mpresté ora l guant dala gherdëina uni mierculdi dla 20.00 ala 21.30 tl "local dla lies" tl segundo partimënt dla Cësa de cultura "Luis Trenker" a Urtijëi. La Lia spera che for plu y plu nteressei se mpresté ora l guant per duta la sajon da d'instà, per pudëi vester for na bela cumpëida de chëi dal guant dala gherdëina ntan duta la manifestazions y per alesirè l lëur tl magasin dla trohtes.

L fossa drët bel sce for plu y plu zitadins che à guanc dala gherdëina te si castli o trughes éssa l nteres y la legrëza de se furnì cun chisc guanc pra la Segra de Urtijëi o vel' autra festa dl paesc, per mantenì vives nosta tradizioni y uneré l amor de nosc antenac per chisc bieci guanc.

Patrizia Ciechi Crepaz,  
Lia Guanc dala gherdëina -  
Urtijëi



**Na foto storica:** la Lia Guanc dala gherdëina de Urtijëi, che se tlamova ntlëuta Union Costumes de Gherdëina, a Unieja, tl 1924.